

ՎԱԶԳԵՆ ՇՈՒԾԱՆԵԱՆԸ ՆԵՐԳԱՂԹԻ ԽՆԴՐԻ ԱՌՋԵՒ

ՍԱՐԳԻՄ ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Ֆրանսահայ նշանաւոր գրող Վազգէն Շուշանեանի (1903-1941) կարճատեւ, բայց հարուստ կենսագրութեան որոշ էջեր սքօղուած են առեղծուածալին մշուշով, եւ դա է պատճառը, որ աւելի լաճախ իրականութեանն անյարիր, թիւր մեկնաբանութիւններ են ստացել նրա անձին ու գործին առընչուող հանգուցալին հարցեր: Գրողի անտիպ ժառանգութեան ուսումնասիրութիւնը լուս է սփռում դըրանց վրայ, բացալայտում սոսկ արտաքուստ առեղծուածակերպ ճշմարտութիւններ: Տուեալ պարագալին՝ հարցը վերաբերում է Վազգէն Շուշանեանի ներգաղթի խնդրին:

Խորհրդալին Հայաստանում նա առաջին ու վերջին անգամ եղաւ պատանեկութեան օրերին՝ իր համար ծանրածանը մի ժամանակ, երբ դեռ չէին հասցընել սպիհանալ նրա հոգու վերքերը, թարմ էին անհատուցելի կորուստների լիշտակները: Խառն ու անբարեցում ժամանակներ էին նաեւ դեռ նոր խորհրդայնացած Հայաստանում, ուր մի կարճ ժամանակահատուած բանտարկուեց Արմաշի երկրագործական վարժարանի սան Վազգէն Շուշանեանը: Ինքնին պարզ է, թէ ինչպիսի՞ն կարող էր լինել առաջին ու մնայուն տըպաւրութիւնը համայնավարներից: Յամենայն դէպս՝ գրողի Սիրոյ եւ Արկածի Տղաք ինքնակենսագրական ստեղծագործութեան մէջ թերահաւատութիւնից աւելի բացալայտ անհաշութիւն կալ աշխարհի ինքնակոչ «նոր տէրերի» եւ նրանց սահմանած կարգերի դէմ: Յետագալում, երբ արդէն համոզուած ընկերվարական էր եւ թրծուել էր քաղաքական պալքարի բովում՝ գաղափարական լուրջ տարակարծութիւններ ունէր համայնավարութեան հետ, որոնք քանիցս բանաձեւել էր իր լոգուածներում: Աւապէս, 1927-ին Միջազգալին Տնտեսական Խորհրդաժողովին Խորհրդային Միութեան մասնակցութեան առիթով գրում է. «Անտարակոլս, ոռւսերը, հա-

մաճայն իրենց սովորութեան, ոչ թէ եկած էին լրջօրէն աշխատելու, հապա քարոզելու իրենց վարդապետութիւնը եւ աղմուկ լարուցանելու։ Մտածող ու ազատ մարդկութեան հետ ամէն շփում զանոնք կը դնէ նեղ ու ստորադաս դրութեան մը մէջ։ Իրենք լաւ գիտեն ատիկա, ու ատոր համար է, որ կ'ապաստանին յեղափոխական զուր ու վտանգաւոր բառամոլութեան մը ու ամբոխավարական տիտուր գործերու ետին»¹:

Ալդ ամենով իսկ նա չհրաժարուեց հալրենիք վերադառնալու մտքից։ Իր Օրագիրում թուագրուած՝ 24 Նոյեմբերի 1936, կարդում ենք. «Ինձ կը թուի, թէ ինչ ալ ըլլայ երկրի մը վարչաձեւը՝ իր քաղաքացիներուն պարտականութիւնն է մնալ մալրենի հողին վրայ, ի նկատի ունենալով բոլոր վտանգները։ Ինձ կը թուի ցալժըմ, թէ մեր առաւելագոյն դերը կրնանք խաղալ մեր երկրին մէջ, նոյնիսկ տաժանելի պարմաններու մէջ։ Անշուշտ յաճախ ժամանակաւոր աքսորը կ'արդարանալ,-- այլ ոչ երկու տասնամեակ տեւող բացակալութիւնը, որ ի վերջու կրնայ վերածուիլ դասալքութեան,-- երբեմն անպատիւ»²: Աւելի ուշ՝ 1940 թուականին, ինքն իր համար մի ուրոցն հանգանակ էր մշակել, որի կէտերից մէկը յուշում էր. «վերադառնալ հայ միջավայրին»³: Առանց ալդ վերադարձին՝ ապրած ողջ կեանքը ցաւատանջ վրիպանք էր համարում, եւ բացի հալրենիքին օգտակար լինելու գիտակցուած մղումից՝ ալլեւս ահագնացել էր բնական հողից կտրուած հայ մարդու, տարագիր որդու կարօտը։ Իր վերջին օրագրերում, թէպէտ ակնյալտօրէն լուսալքուած՝ բայց յորդուն եւ անկեղծ կարօտով գրում էր. «Ի՞նչ, թէ անոնք կրնան մեզ լըպանթէն»⁴ կոչել՝ եթէ վերջապէս յաջողինք վերադառնալ։ Մենք, որ վարժուած ենք տառապելու՝ կըրնանք գուցէ ընդունիլ ալդ յաւերուածական տառապանքը եւս,-- մենք, որ ուրիշ փառասիրութիւնն չենք ունեցած բացի առաւելագոյն հայեր ու յեղափոխականներ ըլլալի։ Ի՞նչ փոյթ մեր հաւանական օտարութիւնը՝ մեր երկրին մէջ իսկ։ Միայն թէ ալդ մանուկ-ները կարենալին շքեղօրէն մեծնալ ...»⁵:

Շուշանեանը պատահմամբ կամ յաւուր պատշաճի չի վկայակոչում ներգաղթի դժուարութիւնները։ Նա իսկապէս բախուել էր դրանց՝ դեռ 1934 թուականին։

Ալդ տարի, ինչպէս յետագայ օրագրերն են վկայում, Վազգէն Շուշանեանն իրօք լրջօրէն ու հետեւողականութեամբ զբաղուել է ներգաղթի ինդրով։ Տուեալ շրջանում իրեն համակած տրամադրութիւնների սեփական հոգեվիճակի մասին 1936-ի Նոյեմբերին գրում էր. «Անկասկած, կեանքս քանի մը տարիններէ ի վեր ալնպի-

սի անելի մը առջեւ կը գտնուի, որ Հայաստան վերադարձա պիտի կրնար զիս ազատ ափ հանել Տարիներէ ի վեր դժուարին, երբեմն ողբերգական ճիգով մը կուտակած բոլոր ուժերս կրնալին գէթ նուազագոյն կերպով օգտագործուիլ մեր ժողովուրդին վերելքի գործին մէջ»⁶: Առանձնացուող «քանի մը տարիները» ընդդրկում էին 1932-1933 տարիներին յաջորդած շրջանը՝ որը մեծ ու ցաւալի բեկում էր մտցնում Շուշանեանի կեանքում: 1932-ին հեռացւում է Հ. Յ. Դաշնակցութեան շարքերից, ինչպէս ինքն է խոստվանում՝ «ընդվզած ըլլալով զեկավարութեան դէմ»⁷: Այստեղ չծանրանալով բարդ ու բազմակիրար արդ հարցի վրայ, որ առանձին քննութիւն է պահանջում ասենք միայն, որ սփիւռքի քաղաքական կեանքում մեծ աղմուկ հանած իրադարձութիւնը խոր հետք է թողել Շուշանեանի ճակատագրում: Զմոռանանք, որ նա Հ. Յ. Դարանսայի կենտրոնական կոմիտէի անդամ էր, կուսակցութեան պատուիրակութիւնների կազմում մասնակցել էր Սոցինտերնի⁸ երկու համագումարների եւ ընդհանրապէս քաղաքական բուռն գործունէկութիւն էր ծաւալել: Այդքանից յետու խորապէս ըմբռնելի է գրողի «Հոգեկան վիճակը», որն անպայմանօրէն իր գերն է խաղացել ներգաղթի որոշում կայացնելիս:

Այնուամենայնիւ, ներքին հակասութիւններից անմասն չէր Շուշանեանը: Մի բան անհերքելի էր. Խորհրդային Հայաստանը որպէս եղեմական պարտէզ չէր պատկերացնում: Նոյն օրագրերում խոստվանում էր, որ երբեք մոլորութիւնը չի ունեցել տարուելու համայնավարական երկրի թուացեալ «խաղաղութեամբ», միշտ պատկերացը ել է այնտեղի «մթնոլորտի անշնչելիութիւնը»⁹: Անշուշտ, վերջին իրողութեան նկատառմամբ էր գրում. «Արդարեւ՝ միշտ տեսակ մը խողի խալթ զգացած եմ դադութներու մէջ յարաբերական հանդարտութեամբ մը ապրելու համար»¹⁰: Հետեւաբար, բուն խմաստով «ազատ ափ» գտնելու հեռանկարն ինքնին պատրանք էր, եւ բացալայտ հակասութեան հիմքում պէտք է տեսնել վերը նշուած հանգամանքների բերումով ստեղծուած «անել» վիճակը:

Շուշանեանն ինքը, առանց յետին մտքերի ու անորոշութեան, արձանագրում էր ստուգ երկընտրանքի գոյութիւնը գաղութում գործել կամ «Խորհրդային Հայաստանի ազդեցութեան գօտիին մէջ ...», կամ էլ՝ Հ. Յ. Դաշնակցութեան: «Կուսակցութենէն ընդմիշտ հեռանալու կանխորոշուած մտադրութիւն» չունէր¹¹, բայց արտաքսումն այլընտրանք չէր թողնում: Հետեւաբար, «ազդեցութեան գօտի»ի փոխարէն աւելի նպատակալարմար չէ՞ր արդեօք

բուն երկիրը։ Հարցի կապակցութեամբ գրողն ուրիշ խոստովանութիւններ էլ է անում։ «Բացի հալրենի երկրի կարօտէն, աշխատելու ու արդիւնաւոր կերպով ծառալելու անընկճելի փափաքէս եւ այլն՝ կար նաեւ այլ զօրաւոր պատճառ մը, որ զիս մղած էր վերադարձի այդ դիմումը ընելու, — առողջութեանս աստիճանական տկարացումն ու օտար հողի վրայ մեռնելու երկիւղը»¹²։ Ժամանակը ցոյց տուեց, որ իսկապէս իրաւունք ունէր երկիւղելու վկայ է նրա մոռացուած, կորուսեալ չիրիմը Փարիզի Պանեխօ գերեզմանատանը։

1934-ի Նոյեմբերի 5-ին Վագգին Շուշանեանը Սահակ Տէր Գաբրիէլեանի անունով դիմում է լրում Հայաստանի կառավարութեանը՝ ներգաղթի թույլտուութիւն ստանալու համար¹³։ Միաժամանակ նամակներով դիմում է Փարիզ գտնուող Աւետիք Իսահակեանին եւ երեւանաբնակ Զապէլ Եսայեանին՝ խնդրելով միջնորդել Շուշանեանը լիշտակում է Իսահակեանից ստացուած նամակի մասին։ Վարպետն ակնարկում էր դիմումի չոր ոճը՝ միաժամանակ վկայելով, թէ Վահրամ Արագանը հարցի առընչութեամբ խօսել էր Սահակ Տէր Գաբրիէլեանի հետ։ Վերջինս խոստացել էր գործին ընթացք տալ այն պահից՝ երբ ստացուէր Շուշանեանի պաշտօնական դիմումը Հայաստանի կառավարութեանը։ Մտածելով թէ դիմումը տեղ չի հասել՝ Շուշանեանը երկրորդն է լրում՝ նկատի ունենալով Իսահակեանի ակնարկը։ Պարզ բաղդատումից անգամ երեւում է որ հեղինակն ընդարձակել է երկրորդ դիմումը՝ լատկապէս ներկայացնելով իր քաղաքական համոզումներն ու կուսակցական գործունէութիւնը։

Գործի ընթացքը բաւականին ձգձգուել է. հաւանաբար լուրջ տարածայնութիւններ են եղել։ Միւս կողմից՝ Շուշանեանը նպատակայարմար չէր գտնում ներգաղթողների ընդհանուր կարաւանին միանալ։ Իր խնդրով գրողը հանդիպել է «ներգաղթի պատուիրակ» Դ. Շահվերտեանին եւ համախավար ուրիշ ներկայացուցիչների։ Բոլոր դէպքերում տպաւորութիւնը նոյնն է եղել՝ «անկեղծութեան պակաս, լեղափոխական ոգիի բացակայութիւն»¹⁴։

Հակառակ այդ ամենին՝ Շուշանեանին դեռեւ չի լքել ներգաղթի վճռականութիւնը, այնպէս որ Սիրան Սեզալին հասցէագրած իր մի նամակում՝ նոյնիսկ մեկնումի մօտաւոր ամսաթիւ է նշում։ «Շատ հաւանաբար Մալիսի 9-ի կարաւանին հետ մեկնիմ Հայաստան։ Կ'ըսեմ շատ հաւանաբար, քանի որ չեմ գիտեր թէ պիտի լաջողի՞մ 15 օրուայ մէջ հարկ եղած պատրաստութիւնները տեսնել, մեկնման անհրաժեշտ եղող փոքրիկ գումարը ճարել, ձեռագիրնե-

րուս մասին կարգադրութիւն մը ընել եւ ալլն»¹⁵:

Նամակը թուագրուած չէ, բայց որոշ իրողութիւնների համադրումը վաւերական այլ փաստերի հետ հնարաւորութիւն է տալիս ընդհուպ մերձենալ ճշմարտութեանը: Այսպէս՝ արդէն 1935-ի Դեկտեմբերին իր ձեռագրերը պահ տալու խնդրով Շուշանեանը պիտի դիմէր Վիեննաի Մինիթարեաններին եւ ստանար Աբրահամը Հապոգեանի դրական պատասխանը: Միւս կողմից՝ Սեզալին ուղղուած նոյն նամակում եւս նախընտրելի է համարում «առանձին մեկնել»ը՝ նկատելով սակայն, թէ «տրամադիր չեն երեւիր»: Այս ամէնը հաւաստում են, որ նամակը գրուել է ճիշդ նոյն շրջանում՝ 1935-ի սկիզբներին, այսինքն՝ ներգաղթի համար երկրորդ դիմումը լղելուց լետոյ: Անուամենայնիւ, երբ Մոսկուան վերջապէս տըւել է իր համաձայնութիւնը, Շուշանեանն արդէն Փարիզում չէր: Եետոյ պիտի խոստովանէր, որ Փարիզից հեռու՝ Ռուանում ապրելով, հնարաւորութիւն չի ունեցել պատրաստուելու: Բայց վարանումի երկու աւելի զօրեղ պատճառներ կալին: Նախ՝ «դիւրին չէր մէկ քանի սիրելի էակներէ ալդ լեղակարծ բաժանումը»: Իսկ կաշկանդող «ամենազօրաւոր» պատճառն, անշուշտ, մշակութալին անտանելի «կլիմալի» հեռանկարն էր՝ «քար լոռութիւն մը, խուլ վերապահութիւն մը»¹⁶:

Մնում է լետին թուով բարի նախախնամութիւն տեսնել ալդ ներգաղթի, Շուշանեանի բառերով ասած՝ «արկածի» ձախողման մէջ: Դժուար չէ կռահել, թէ հակառակ դէպքում ի՞նչ էր սպասւում «ազատ ափին»: Վկալ են վահան թոթովենցի, Զապէլ Եսայեանի, եւ ալլոց ճակատագրերը:

ՑԱԽԵԼՈՒԱԾ

Ա.

ՎԱԶԳԵՆ ՇՈՒԾԱՆԵԱՆԻ ԴԻՄՈՒՄԸ ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆԸ ՆԵՐԳԱՂԹԻ ՆՊԱՏԱԿՈՎ

Քաղաքացի Սահմակ Տէր Գաբրիէլեանին,
Նախագահ Հայաստանի Ժող. Գործադարներու Խորհուրդին
Երեւան

Քաղաքացի Նախագահ,

Ստորագրեալս՝ Վազգեն Շոշանեան, ծնեալ 1903-ին, Ռուսական Թուրքիա, աքսորուած 1915-ին դէպի Միջագետք, որ կորսնցուցած եմ ծնողքս, հաստատուած՝ 1923-էն ի վեր ֆրանսայի մէջ, կը խնդրեմ Հայաստանի Ժող. Գործադարներու Խորհուրդէն արտօնել Խորհրդային Հայաստան բնակութիւնս ու հարկ եղած կարգադրութիւնները ընել դիրացնելու համար անցագրային գործողութիւնները:

Վկայուած եմ Վալապի (Հարաւային ֆրանսա) Երկրագործական ու Այգեգործական Երեքամեայ Վարժարանէն, արժանանալով շքանշանի (1927), նաև՝ Մամիրոլի կաթնային ճարտարարուստի դասընթացքէն (1928): Յաճախած եմ Փարիզի Համալսարանին կից՝ Ընկերային Ռումանց Շեմարանը (1931) ու Սորպոնի գրական բաժինը: Կը նախընտրեմ ծառայել գրական, լրագրական, կամ հրատարակչական որեւէ ճիշդի մէջ:

Այժմ կը պաշտօնավարեմ, իբր ընդհի[անոր] հոկիչ՝ ֆրանսական պետական գիշերօթիկի մը մէջ¹⁷, բայց իմ փափաքս է հաստատուիլ Խորհրդային Հայաստան, որ կը յուսամ, ուժներու ներածին շափով, մասնակցի Վերաշինութեան ընդհանոր գործին:

Ընդունեցէք, Քաղաքացի Նախագահ, ընկերվարական բարեւներս:

[Նոյեմբեր 5, 1934]

[Վազգեն Շոշանեան]

ՎԱԶԳԵՆ ՇՈՒԾԱՆԵԱՆԻ ԵՐԿՐՈՐԴ ԴԻՄՈՒՄԸ

Քաղաքացի Սահմակ Տէր Գաբրիէլեանին,
Նախագահ Հայաստանի ժող. Գործավարներու Խորհուրդին
[Երևան]

Քաղաքացի Նախագահ,

Անցեալ տարուալ Նոյեմբեր հինգին՝ բանաստեղծ Աւետիք Իսահակեանի միջոցով, որ բարի եղած էր միջնորդել ձեր նախագահած կառավարութեան մօս, նետենալ դիմումը ըրած էի:

(Հոս ամբողջոթեամբ Նոյեմբեր հինգի դիմումս)

Ընկեր Աւետիք Խահակեանի յանձնարարութեան վրայ կը նորդեմ սոյն դիմումը, կցելով կարգ մը տեղեկութիւններ, որ գոյց կարենան հիմ ծառայել ձեր տալիք որոշման:

Նիթական շարժառիթով չէ միայն, որ կ'ոգեմ նեռանալ ֆրանսայէն, բանի որ հակառակ տիրող տնտեսական ծանր տագնապին՝ յաջողած եմ քիչ շատ ապահով գործ մը ճարել: Ինչ որ զիս կը մղէ սոյն դիմումը ընել՝ գաղթային ծանր ո նեղ ձոցիշ մթնոլորտն է ո գլխաւորաբար պժգանքը դրամատիրական կարգերէն, որոնց լուծը կանուխէն գգացած եմ:

Յարած ըլլալով, 1923-ին, Հ. Յ. Դաշնակցութեան, յաջորդաբար եղած եմ շրջանային կոմիտէներու եւ Կեդր[ոնական] Կոմիտէի անդամ, աշխատակցած եմ բազմաթի թերթերու եւ գրական պարբերականներու, մաս կազմած նոյն կուսակցութեան պատուիրակութեանց՝ Մարսէլ ու Պրիսէլ գումարուած Ընկերվարական Միջազգայինի Համագումարներուն մօս: Հեռացուած եմ այդ կազմակերպութենէն 1932-ին (ընդգույն ըլլալով դեկավարութեան դէմ): Այժմ կը պատկանիմ ոչ մէկ կուսակցութեան ո նուսանքի:

Համոզումներով ընկերվարական՝ միշտ դէմ եղած եմ ամէն կարգի միջամտութեան (արտաքին ո զինեալ) ընդդէմ Խորհրդային Միութեան ո ջանացած եմ ծառայել հայ աշխատաւոր ժողովրդին: Հաւատացած եմ, որ ձեր նախագահած կառավարութիւնը հաճութեամբ պիտի քննէ դիմումս՝ զայն համարելով յեղափոխական օրինապահութիւնը կանխաւ ընդունող բացայատ արարք մը: Ձեր պատասխանը դրական եղած պարագային՝ մտա-

դիր եմ մեկնիլ աճմիշապէս որ միջոցներս ներեն:

Ընդունեցէք, Քաղաքացի Նախագահ, ընկերվարական բարեւ-
ներս:

Փետրուար տասներկու, 1935

[Վազգէն Շուշանեան]

ՄԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

1. Տես՝ Վազգէն Ծոշանեան, «Ընկերվարական Քրոնիկն», Դրօշակ, թի 7, Ցուլիս, 1927, էջ 204:
2. Վազգէն Ծոշանեան, «Օրագիր, 1936-1937-1938», Եղիշէ Չարենցի անուան Գրականութեան և Արդեստի Թանգարան [ԳԱԹ], Ծոշանեանի Ֆոնտ, թի 10, էջ 8 (անտիպ):
3. Տես՝ Վազգէն Ծոշանեան, Զօն տարաբախտ Վազգէնի լիշտակիցն, Մահուան Ա. տարեկիցին առքի, իր բարեկամներուն կողմէ, Փարիզ, 1942, էջ 16:
4. Լըվանթէն - Փրանսերէն՝ արեւելքից:
5. Վազգէն Ծոշանեան, «Մեր երկիրը», Բագին, ԻԲ. տարի, թի 2, Փետրուար, 1983, Պէյրութ, էջ 36:
6. ԳԱԹ, Ծոշանեանի Ֆոնտ, թի 10, էջ 3:
7. Խօսքը վերաբերում է՝ այսպէս կոչուած "Մարտուրցական" Ծարժմանը, որի մասին աւելի ուշ՝ 1940-ին Ծոշանեանը գրելու էր. "Նզ լիշեմ Մարտուրցի գէշ օրերը: Մեզմէ ոչ ոք աւելի վիրաւոր դուրս եկաւ այդ պայքարէն: Ու վճուական ժամուն, երբ անհրաժեշտ էր ամեն ինչէ հրաժարիլ պարկեցու մնալու համար,-- ապահովութեննէ, ապրուսէ, բոլոր բարեկամութիւններէն, հրաժարիլ նոյնիսկ գրականութեննէ՝ որ կեանքի էռոյինն իսկ էր, վայրկեան մը վարանեցա՞յ միթէ": Տես՝ Վազգէն Ծոշանեան, «Օրագիր, Տետրակ Ե., Գերյանական արշաւանքի շրջանին, 1940», Նայիրի, Ե. տարի, թի 18, 13 Ցուլուար 1957, էջ 6:
8. Սոցինտերն -- Սոցիալ հնտերնացիոնալ. Միջազգային Ընկերվարութեան Համագումար:
9. ԳԱԹ, Ծոշանեանի Ֆոնտ, թի 10, էջ 7:
10. Նոյն, էջ 8:
11. Նոյն, էջ 4-5:
12. Նոյն, էջ 8:
13. Դիմումնագիրը տես ՅԱԻՆԵԼՈՒԱՄԻ բաժնում:
14. ԳԱԹ, Ծոշանեանի Ֆոնտ, թի 10, էջ 15:
15. Վազգէն Ծոշանեան, «Աղէկ աղջիկը», թի 85, Երիտասարդ Հայ, 20 Հոկտեմբեր 1973, էջ 5-6:
16. ԳԱԹ, Ծոշանեանի Ֆոնտ, թի 10, էջ 9-10:
17. Այսինքն՝ գիշերօթիկ վարժարանի մը մէջ:

Ա. Փ.

VAZGEN SHOUSHANIAN VIS-À-VIS
THE QUESTION OF IMMIGRATION
TO SOVIET ARMENIA

(SUMMARY)

SARGIS PANOSIAN

It was in 1934-1935, after severing his connections with the Armenian Revolutionary Federation which he had served in the capacity of a member of its Central Committee, that the renowned Armenian prose-writer and novelist Vazgen Shoushanian did finally decide to leave Paris and settle permanently in Soviet Armenia which he had left on its early days of sovietization. To this effect, he sent two consecutive applications to Sahak Ter-Gabrielian, the Prime Minister of the time, to get permission to return home.

The author of the article deals with the problem of applications, founding his work on some hitherto unpublished material from Shoushanian's papers kept in the archives of the Museum of Literature and Arts of Yerevan, Republic of Armenia. He also makes some use of the posthumously published diaries of the late great Armenian writer and intellectual. Thus constituting the circumstances, which led Shoushanian to the conclusion to immigrate to Soviet Armenia, where, he knew well, he would not find "the gardens of paradise", write his applications and forward them to their destination, though now it is almost impossible to know whether he received any answer, positive or negative.